



*TEATRO PRINCIPAL*  
*Y*  
*SOCIEDAD DE*  
*CONCIERTOS*  
*ALICANTE*



**PALAU DE LA MÚSICA**  
I CONGRESSOS DE VALÈNCIA  
**AJUNTAMENT DE VALÈNCIA**

EL TEATRO PRINCIPAL Y LA SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE llegaron en 1997 a un acuerdo para coordinar las actuaciones de la Orquesta de Valencia en Alicante, merced al generoso ofrecimiento de la Orquesta, el Palau de la Música de Valencia y, la Conselleria de Cultura, Educació i Esport, a los que queremos mostrar nuestra mayor gratitud.

*Con la colaboración de:*



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



INSTITUT VALÈNCIÀ DE LA MÚSICA



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

---

OBRAS SOCIALES

**Portada: Xavier Soler**

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO XXXIV  
Curso 2005 - 2006

CONCIERTO NÚM. 653  
XVIII EN EL CICLO

**Concierto de clausura del curso 2005-2006**

**ORQUESTA DE VALENCIA**

**LEOPOLD HAGER, director**

**Teatro Principal**

**Jueves, 1 de junio**

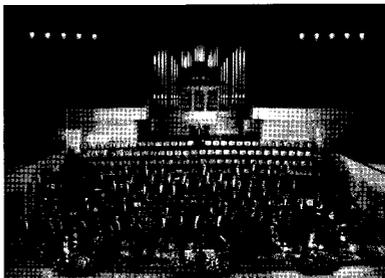
**20'15 horas**

**ALICANTE, 2006**

## ***ORQUESTA DE VALENCIA***

---

Fue creada en 1943 bajo la dirección de Joan Lamote de Grignon. En su dilatada vida musical hay que destacar salidas al extranjero, como la que en 1950, dirigida por José Iturbi, tuvo como destino Francia e Inglaterra.



Posteriormente, en 1996, actuó en Italia y Turquía con M. Rostropóvich como solista y más recientemente, y con dirección de Gómez-Martínez, ha completado una actuación en el Festival Schleswig-Holstein así como una gira de conciertos por Alemania, visitando Kassel, Colonia, Düsseldorf y Hamburgo.

Han sido directores titulares Hans von Benda, Napoleone Annovazzi, Heinz Unger, José Iturbi, Enrique García Asensio, Pedro Pirfano, García Navarro, Lorenzo Martínez Palomo, Benito Lauret y Manuel Galduf. Desde 1997, hasta el pasado curso, su titular fue Miguel A. Gómez-Martínez. Como subdirectores han participado Ricardo Lamote de Grignon, José Ferriz, Eduardo Cifre y José Cervera Collado (director en funciones entre 1977 y 1980). Entre los directores invitados figuran A. Argenta, C. Krauss, J. Martinon, S. Celibidache, R. Chailly, V. Fedoseyev, J. Fournet, K. Penderecki, Y. Menuhin, P. Maag, H. Rilling, Y. Temirkanov, H. Unger, J. López Cobos, G. Albrecht, Y. Ahronovitch, F. P. Decker, etc.

Entre los solistas que han colaborado con la formación destacan Brailowski, Barenboim, Iturbi, Rubinstein, Szeryng, Segovia, Zabaleta, Watts, Entremont, André, Pogorelich, Pires, Stern, Rostropóvich, L. Harrell, S. Isserlis, B. Pergamenschikov,

E. Virsaladze, M. Barrueco, V. de los Ángeles, Caballé, Scotto, Taddei, Gedda, Shicoff, Domingo, King, Ramey, Cotrubas, Obraztsova, Dimitrova, van Ness, Morris, Jerusalem, Hass, Pampuch, Svendén, Marton, Rysanek, Behrens, Bruson, Voigt, Estes, Gwyneth Jones, etc.

La Orquesta cuenta con un amplísimo repertorio que se nutre especialmente de las páginas sinfónicas del estilo clásico y romántico, así como de composiciones de autores contemporáneos. En este sentido, han realizado estrenos absolutos de C. Cano, Mira, Llácer Pla, Blanquer, Evangelista, Marco, de Pablo, Francisco Cano, García Abril, López Artiga, etc, con especial mención para el reciente estreno de la ópera **Maror** del maestro Manuel Palau. Por lo demás, aparte de intervenir en representaciones operísticas, ha ofrecido versiones de concierto de **Falstaff, Macbeth, El anillo del nibelungo, Parsifal, El holandés errante, Porgy and Bess, Oedipus Rex, Mefistofele, Pelléas et Mélisande, La condenación de Fausto, Elektra y La vida breve**, además de **Turandot, Edgar, Le Villi o Il tabarro**, ofrecidas dentro del Festival Puccini de Valencia.

Su discografía comprende registros con José Iturbi actuando como solista y director (obras de Beethoven, Liszt, Falla, Turina...), grabaciones en las que interpreta obras de Albéniz, Serrano Padilla, Palau, Garcés, Esplá, Rodrigo, M. Salvador y Llácer Pla, así como varias zarzuelas de Serrano, Chapí y Penella, dirigidas por Enrique García Asensio. La Orquesta tiene su sede en el Palau de la Música de Valencia.

## **LEOPOLD HAGER**

---



Leopold Hager nació en Salzburgo y estudió dirección de Orquesta, órgano, piano, cémbalo y composición en el Conservatorio “Mozarteum” de su ciudad natal. Después de sus primeros contratos en

Maguncia, Linz y Colonia, fue nombrado Director General de Música en Friburgo / Breisgau, luego Director Titular de la Orquesta del Mozarteum en Salzburgo y, hasta 1996, fue Director Musical de la Orquesta Sinfónica de la RTL de Luxemburgo.

Numerosas giras y conciertos le han llevado a dirigir por toda Europa y América. Leopold Hager es invitado regularmente, entre otras, por las Óperas de Baviera, Semperoper de Dresden, Metropolitan de Nueva York, Ópera de Chicago, Covent Garden de Londres, Teatro Colón de Buenos Aires, Ópera de la Bastille de París. Colabora estrechamente con la Ópera de Viena, donde dirige varias semanas al año.

Ha estado al frente de muchas orquestas famosas, como la Orquesta Sinfónica y la Filarmónica de Viena, la Staatskapelle de Dresde, la Sinfónica de Bamberg, la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, la Gewandhaus de Leipzig, la Concertgebouw de Amsterdam, la Accademia Santa Cecilia de Roma, la Orquesta Sinfónica Nacional de Washington, la Orquesta Filarmónica Checa, la Orquesta de París, la Filarmónica de Munich y la Orquesta Sinfónica NDR de Hamburgo.

Cuando Leopold Hager dirigió por primera vez la English Chamber Orchestra en el Festival Mozart de Würzburg en 1988, se inició

---

una estrecha colaboración. Se grabaron varios CDs con esta orquesta, especialmente con obras de Mozart y de Mendelssohn.

De sus recientes compromisos destacan su aparición en la Ópera de Lyon para dirigir *Fidelio*, en la Ópera de Berlín con *El caballero de la Rosa*, en el Teatro Nacional de Praga con *Don Giovanni*; así como con la Orquesta Sinfónica de la MDR, la Orquesta Sinfónica Nacional de la Radio Danesa, la Orquesta Sinfónica de Praga, la Orquesta Nacional de Lille y en el Festival de Edinburgo donde dirigió *Capriccio* de Strauss con Soile Isokoski y Anne Sofie von Otter. La pasada temporada dirigió a la Orquesta Sinfónica de Viena en el Musikverein, a la Orquesta Sinfónica de Barcelona con Barbara Hendricks, con la Orquesta del Teatro La Fenice dirigió Mozart: *La finta semplice* y con la Orquesta della Toscana a Louis Lortie. En la presente temporada ha vuelto a dirigir la English Chamber Orchestra, en una exitosa gira por Suiza y Francia y ha obtenido un gran éxito dirigiendo *Idomeneo* de Mozart en versión de concierto en Luxemburgo. En mayo 2006, dirigirá a la Orquesta Filarmónica de Viena en Viena y Praga.

Desde la temporada 2005/2006, Leopold Hager es Director Titular de la Volksoper de Viena donde ha dirigido producciones de *Carmen* y *La viuda alegre*; así como una nueva producción de *La Elección de Sophie* en coproducción con la Ópera de Berlín y *La Flauta Mágica*. En el 2007 regresará la Ópera de Berlín para dirigir una nueva producción de *Elektra*.

Su extensa discografía incluye todos los conciertos para piano, las primeras óperas y arias de Mozart.

---

# PROGRAMA

## I

**F. J. HAYDN**

**Sinfonía nº 100 en sol mayor “Militar”**

*Adagio - Allegro*

*Allegretto*

*Menuetto: Moderato*

*Finale: Presto*

## II

**A. BRUCKNER**

**Sinfonía nº 6 en la mayor, A. 105**

*Maestoso*

*Adagio Sehr Feierlich*

*Scherzo. Nicht Schnell-Trio. Langsam*

*Finale. Bewegt, doch nicht zu schnell*

---

# **ORQUESTA DE VALENCIA**

---

**Director honorario perpetuo:** José Iturbi

**Director titular:** Yaron Traub

**Director Asociado:** Walter Weller

**Director principal invitado:** Enrique García Asensio

**Concejal Delegada Orquesta de Valencia:** María Irene Beneyto

**Subdirector Música del Palau de la Música:** Ramón Almazán Hernández

## **Violines primeros**

Milan Kovarik (Concertino)

Enrique Palomares Chofre (Concertino)

Vladimir Katzarov (Solista)

Pablo Rámis Pérez (Solista)

Catalina Roig Sierra (Ayuda de Solista)

Esther Vidal Martí (Ayuda de Solista)

Jean Sebastian Simonet (Ayuda de Solista)

Cassandra Didu

Ana Gómez Sánchez

Vicenta Lluna Llorens

Elena Martínez Piñero

Jordi Mataix Ferrer

Gerardo Navarro Hordán

Luis Osca Pons

Manuel Segarra Martínez

Salvador Solanes Juan

Vicent Torres Ribes

Doru Pop

## **Violines segundos**

Salvador Porter García (Solista)

José Carlos Alborch Mahiques (Ayuda de Solista)

Juan Carlos García Carot (Ayuda de Solista)

Marta Bazantova (Ayuda de Solista)

Jesús Campos Lafuente

Jenny Guerra Méndez

Ana Lloréns Moreno

Javier Mataix Cabrera

Abel Mena Ponce

Pilar Mor Caballero

Carmina Morellá Giménez

Julio Pino Pozo

Paloma Reyes Fuentes

Agustín Sánchez Serantes

Marco Scalvini

---

## **Violas**

Miguel A. Balaguer Doménech (Solista)  
Santiago Cantó Durá (solista)  
José M. León Alcocer (Ayuda de Solista)  
Luis Calderer Salví  
Manuel Gómez Marqués  
Roussi Hadjiev  
Traian Ionescu  
Manuel Mena Muñoz  
Pilar Parreño Villalba  
Víctor Portolés Alamá  
Rafael Ramón Casas  
Rafael Villarejo Ramírez  
Alfred Zowada

## **Violonchelos**

María Mircheva (Solista)  
Mariano García Muñoz (Solista)  
M.<sup>a</sup> José Santapau Calvo (Ayuda de Solista)  
Ivan Balaguer Zarzo (Ayuda de Solista)  
Rasvan Neculai Burdin (Ayuda de Solista)  
Sonia Beltrán Cubel  
Carmen Cotanda Lafuente  
David Forés Veses  
Miguel Guerrero Ruiz  
M<sup>a</sup> Luisa Llopis Benlloch  
María Martí Aguilar  
Rasvan Neculai Burdin  
Miguel Soriano Montesinos

## **Contrabajos**

Javier Sapiña García (Solista)  
Francisco Catalá Bertomeu (Solista)  
José V. Muñoz Bort (Ayuda de Solista)  
Jesús Romero Redondo (Ayuda de Solista)  
David Albelda Juan  
José Juan Álvaro Corell  
Julio Joaquín Hernández Montero  
José Portolés Alamá  
Francisco Roche Raga

---

## **Flautas**

Salvador Martínez Tos (Solista)  
M.<sup>a</sup> Dolores Vivó Zafra (Solista)  
Anna Fareskas (Ayuda de Solista)  
M.<sup>a</sup> Teresa Barona Royo (flautín) (Solista)

## **Oboes**

Gracia Calatayud España (Solista)  
Roberto Turlo Bernau (Solista)  
Juan Bautista Muñoz Gea (Solista)  
José Teruel Domínguez (Corno-inglés) (Solista)

## **Clarinetes**

Enrique Artiga Francés (Solista)  
José Vicente Herrera Romero (Solista)  
Vicent Alós Aguado (Ayuda de Solista)  
José Ortí Company (Clarinete bajo) (Solista)

## **Fagotes**

Salvador Sánchis Durá (Solista)  
Juan Enrique Sapiña Riera (Solista)  
Pascual Sancho Sebastián (Ayuda de Solista)  
Vicente Matamales Aparisi (Contrafagot) (Solista)

## **Trompas**

Santiago Plá Sánchez (Solista)  
María Rubio Navarro (Solista)  
Eduardo Bravo Vallés (Ayuda de Solista)  
Juan Ramón Gassó Biosca (Ayuda de Solista)  
Antonio Benlloch Vázquez (Ayuda de Solista)  
Juan Pavía Font (Ayuda de Solista)

## **Trompetas**

Juan Bta. Fons Sanfrutos (Solista)  
Rubén Marqués Colomer (Solista)  
Francisco Marí Cabo (Ayuda de Solista)  
Francisco J. Barberá Cebolla (Ayuda de Solista)

---

**Trombones**

Rafael Tortajada Durá (Solista)  
Julio Ibáñez Rodilla (Ayuda de Solista)  
Salvador Pellicer Falcó (Trombón bajo) (Solista)

**Tuba**

David Llácer Sirerol (Solista)

**Arpas**

Elena Bengoetxea Carriedo (Solista)  
Luisa Domingo Sanz (Solista)

**Timbal**

Javier Eguillor Valera (Solista)

**Percusión**

José Morató Tarazona (Solista)  
Pascual Balaguer Echevarría (Ayuda de Solista)

**Regidor**

Salvador Carbó Sisternes

**Inspector**

Vicente Balaguer Echevarría

**Archivero**

Enrique Monfort Sánchez

**Montadores**

Enrique Daúd Sánchis  
David Morales Gascó  
Eugenio Murgui Payá

---



## SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

### Resumen del curso 2005 - 2006

- I ADRIAN BRENDEL, violonchelo  
TIM HORTON, piano
- II SEXTETO DE LA FILARMÓNICA DE BERLIN
- III ANA MARIA SÁNCHEZ, soprano  
ALEJANDRO ZABALA, piano
- IV EVA URBANOVA, soprano  
DAVID SVEC, piano
- V ELISO VIRSALDZE, piano
- VI TRIO WANDERER
- VII TRIO FLORESTAN
- VIII STAATSPHILHARMONIE RHEINLAND-PFALZ  
ARI RASILAINEN, director  
DEZSŐ RANKI, piano
- IX ORQUESTA DE VALENCIA  
GARY BERTINI, director  
VIKTORIA MULLOWA, violín
- X CUARTETO BELCEA  
Con PIOTR ANDERSZEWSKI, piano
- XI TRIO EGGNE
- XII DAVID GARRET, violín  
I TAMAR GOLAN, piano
- XIII TAMAS VASARY, piano
- XIV CUARTETO DE TOKIO
- XV ANABEL GARCIA DEL CASTILLO, violín  
MARISA BLANES, piano
- VXI TRIO KUBELIK
- XVII ANTONIO GALERA LÓPEZ, piano  
Premio Interpretación Sociedad de Conciertos Alicante
- XVIII ORQUESTA DE VALENCIA  
LEOPOLD HAGER, director

**NOTA:**

Comprobad dos veces que habéis desconectado vuestro teléfono móvil. Ni Haydn, ni Bruckner lo lleva, por lo tanto no os llamarán.



# un premio para todos

La CAM recibe la Medalla de Oro  
al Mérito en las Bellas Artes

por su trayectoria en el mundo  
de la Cultura y las Bellas Artes

Un galardón que supone el reconocimiento a la labor de promoción y enriquecimiento de la cultura y el arte que vienen realizando en los últimos años las Obras Sociales CAM

**Una labor que es posible gracias a la confianza y el apoyo de nuestros clientes**

Un nuevo aliciente para seguir mejorando cada día  
Un nuevo aliciente para todos



MEDALLA DE ORO AL MÉRITO EN LAS BELLAS ARTES 2002  
Ministerio de Educación, Cultura y Deportes

PREMIO NACIONAL DE EMPRESA Y MEDIO AMBIENTE 2001  
Ministerio de Medio Ambiente

MEDALLA DE ORO PICASSO 2001  
UNESCO



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

OBRAS SOCIALES